

Chers membres,

Le moment est enfin venu...

Un nombre limité de munitions dites « lourdes » pourra à nouveau être utilisé sur nos stands à MeF.

**DVSAF suivra le calendrier suivant pour assurer une transition en douceur :**

- WE du 21-22.10.2023** : - tirs membres suivant **l'ancien schéma restreint des munitions « légères » autorisées**  
- test sur toutes les lignes SIUS par le personnel effectivement de service.  
- préparation administrative à la transition

→ **2. A partir du 28.10.2023 : autorisation munitions « lourdes » suivant le tableau annexé pour les membres.**

La Défense a pris des décisions sur base de différents critères internes et OTAN, et impose des restrictions que nous devons adopter et respecter. Le tableau annexé détaille les combinaisons arme-munition autorisées par stand et distance. Il s'agit d'une liste EXHAUSTIVE qui doit être appliquée littéralement, il n'y a pas de marge d'interprétation. Seules les munitions reprises au tableau annexé sont autorisées, les munitions NON reprises sont INTERDITES.

En résumé:

- Pour l'instant, il n'y a pas de changement pour le tir de munitions d'armes de poing sur le stand A4 BIS.
  - Attention : carabine uniquement en .22 LR et 9mm
  - Une demande a été faite pour étendre la gamme (munitions + type d'arme).
- Pour le tir aux armes longues
  - Les munitions autorisées sont divisées en 4 catégories (voir tableau en annexe)
    - 5.56 x 45 OTAN, 7.62 x 51 OTAN, .308 Win et .338
    - Un nombre limité de munitions dites civiles sont assimilées par catégorie.
  - Munitions autorisées par stand et limitations
    - Le stand A2 a été validé jusqu'à la catégorie .338
    - Le stand A4 a été validé jusqu'à la catégorie .308
    - Le stand A4 BIS ne peut être utilisé que pour le zéro tage/réglage jusqu'à .308
    - Faites également attention au poids maximum autorisé du projectile. Un certain nombre d'irrégularités doivent encore être élucidées, mais les données indiquées sont d'application jusqu'à nouvel ordre.
    - Avant de passer sur le stand A2, le tireur doit s'assurer du réglage de la combinaison arme-munition utilisée pour la distance envisagée (p.ex. avec la cible de réglage 100-400m)
      - o Pour la catégorie .308 et inférieur, cela peut être fait sur le stand A4.
      - o Pour la catégorie .338, cela n'est actuellement possible que sur le stand A2 à 100m. Voir l'agenda du club lorsque le stand A2 est activé à 100m à cet effet (en principe UNE ½ journée par mois, la réservation obligatoire).
      - o Une demande a été introduite pour permettre le zéro tage/réglage sur le stand A2 à 25 m.

Catégorie	A2	A4	A4 BIS (25m)	
5.56 x 45 NATO	OUI	OUI	OK : seulement zéro tage/réglage	Voir tableau avec les combinaisons arme-munition autorisées
7.62 x 51 NATO	OUI	OUI	OK : seulement zéro tage/réglage	
.308	OUI	OUI	OK : seulement zéro tage/réglage	
.338	OUI	NON	NON : Zéro tage/réglage seulement A2 (100m)	

La combinaison arme-munition utilisée sera strictement contrôlée à la fois par le personnel de service DVSAF et par le personnel de sécurité du camp. Il s'agit notamment de contrôle des munitions et de l'emballage, le marquage sur l'arme et la vérification des informations figurant sur la détention modèle 4/9. Par conséquent, n'apportez que les combinaisons arme-munition autorisées sur le pas de tir et laissez le reste à la maison. En cas de doute, demandez d'abord des explications au responsable de jour DVSAF au club-house.

Les infractions individuelles seront sanctionnées en interne du club DVSAF avec le renvoi immédiat du stand de tir (décidée par le responsable de jour), l'exclusion temporaire ou définitive (décision organe d'administration ou assemblée générale), mais pourront également entraîner une mesure collective de fermeture du club par l'autorité militaire. Par conséquent, soyez sage et appliquez strictement les règles.

Afin de donner aux autres membres l'opportunité de pouvoir enfin utiliser à nouveau leur combinaison arme-munition préférée dans nos installations, il est vivement demandé d'étaler quelque peu vos passages au club (au moins jusqu'à la fin de cette année) et dans tous les cas à limiter la durée de votre séance de tir. Comme par le passé, le « Gentleman agreement » prend tout son sens, ceci afin de permettre à toutes et tous de venir faire sa séance de tir (30 cartouches et maximum une heure sur le pas de tir). Si nécessaire, l'organe d'administration DVSAF décidera s'il convient de passer à un système de réservation avec des maximums de passages sur une base mensuelle, trimestrielle ou annuelle. Mais nous sommes convaincus de votre « Fair Play » et autodiscipline, et comptons sur un bon déroulement de la reprise des tirs aux munitions dites « lourdes ».

A bientôt.

Pour l'organe d'administration DVSAF,  
Erik DE MUYNCK, président.

Beste leden,

Het is eindelijk zo ver...

Een beperkt aantal zgn. "zware" munitiesoorten kan opnieuw gebruikt worden op onze schietstanden in MeF.

**DVSAF zal onderstaand tijdschema volgen om de overgang vlot te laten verlopen.**

- WE 21-22.10.2023:**
  - leden vuren volgens het **oude beperkte "lichte" munitieschema**
  - test op alle SIUS-lijnen door het personeel effectief met dienst
  - administratieve voorbereiding van de overgang

➔ **2. Vanaf zaterdag 28.10.2023: toelating "zware" munitie volgens bijgevoegde tabel voor de leden**

Defensie heeft hierover beslist op basis van diverse vaststaande NATO en interne criteria, alsook beperkingen die wij moeten aannemen en respecteren. Zie bijlage voor de gedetailleerde tabel met de toegestane wapen-munitie combinaties per schietstand/afstand. Het gaat dus om een EXHAUSTIEVE lijst die letterlijk moet worden toegepast, er is geen interpretatiemarge. Enkel munitie vermeld in deze bijgevoegde tabel is toegestaan, NIET vermelde munitie is VERBODEN.

Samengevat:

- Voor het vuren met handvuurwapenmunitie op de stand A4 BIS is er voorlopig geen wijziging.
  - Opgelet: karabijn enkel in .22 LR en 9mm
  - Er werd een aanvraag ingediend om dit uit te breiden (munitie + type wapen).
- Voor het vuren met lange wapens
  - Wordt de toegelaten munitie ingedeeld in 4 categorieën (zie tabel in bijlage)
    - 5.56 x 45 NATO, 7.62 x 51 NATO, .308 Win en .338
    - Per categorie wordt een beperkt aantal zgn. burgermunitie gelijkgesteld.
  - Toegelaten munitie per stand en beperkingen
    - Stand A2 werd gevalideerd tot .338
    - Stand A4 werd gevalideerd tot .308
    - Stand A4 BIS mag enkel gebruikt worden voor inschieten/regeling tot en met .308
    - Let ook op het maximum toegestaan gewicht van het projectiel. Een aantal onregelmatigheden moeten nog uitgeklaard worden maar de vermelde gegevens zijn tot nader order van toepassing.
    - Alvorens naar de stand A2 te gaan moet de schutter zeker zijn van de regeling van de wapen-munitie combinatie voor de gebruikte afstand (vb. met de in het clubhuis beschikbare regelingsschijf 100-400m).
      - o Voor de categorie .308 en lager kan dit gebeuren op de stand A4.
      - o Voor de .338-categorie kan dit momenteel enkel op de stand A2 op 100m. Zie clubagenda wanneer de stand A2 op 100m daartoe wordt geactiveerd (in principe EEN ½ dag per maand, reservatie hiervoor is verplicht).
      - o Er werd een aanvraag ingediend om het inschieten/regeling op A2 op 25m mogelijk te maken.

Categorie	A2	A4	A4 BIS (25m)	
5.56 x 45 NATO	JA	JA	OK: enkel inschieten/regeling	Zie tabel voor toegestane wapen-munitiecombinatie
7.62 x 51 NATO	JA	JA	OK: enkel inschieten/regeling	
.308	JA	JA	OK: enkel inschieten/regeling	
.338	JA	NEE	NEE: Inschieten/regeling enkel op A2 (100m)	

De gebruikte wapen-munitie combinatie zal strikt gecontroleerd worden door zowel het personeel met dienst DVSAF als door het veiligheidspersoneel van het kamp. Dit behelst o.a. controle van de munitie en verpakking, markering van het wapen en nazicht van de informatie vermeld op de vergunning model 4/9. Breng daarom enkel toegelaten wapen-munitie combinaties mee op de stand, en laat de rest thuis. Vraag bij twijfel eerst uitleg aan de dagverantwoordelijke DVSAF in het clubhuis.

Individuele inbreuken zullen intern DVSAF worden gesanctioneerd met onmiddellijke verwijdering van de schietstand (beslist door de dagverantwoordelijke), tijdelijke of definitieve uitsluiting (beslissing bestuursorgaan of algemene vergadering), maar kunnen ook een collectieve maatregel van sluiting van de club door de militaire overheid meebrengen. Wees daarom verstandig en pas de regels strikt toe.

Teneinde ook andere leden de kans te geven om eindelijk hun lievelingswapen-munitiecombinatie opnieuw nuttig te kunnen gebruiken in onze installaties, wordt dringend gevraagd om (zeker tot eind dit jaar) jullie komst naar de club enigszins te spreiden en in ieder geval de duur van uw schietessie te beperken. Net als in het verleden krijgt de "Gentleman's agreement" zijn volle betekenis, zodat iedereen zijn/haar schietbeurt kan komen uitvoeren (30 schoten en maximaal een uur op de schootslijn). Indien nodig zal het bestuursorgaan DVSAF oordelen of moet worden overgegaan op een reservatiesysteem met een maximum aantal beurten op maandelijks, trimestriële of jaarbasis. Maar we zijn overtuigd van uw "Fair Play" en zelfdiscipline en rekenen alzo op een vlotte terugkeer naar het vuren met de zware munitie.

Tot binnenkort.

Voor het bestuursorgaan DVSAF,  
Erik DE MUYNCK, voorzitter

Liebe Mitglieder,

Endlich ist es so weit...

Eine begrenzte Anzahl sogenannter "schwerer" Munition wird wieder auf unseren Schießständen autorisiert.

**DVSAF wird sich an den folgenden Zeitplan halten, um einen reibungslosen Übergang zu gewährleisten.**

- WE 21.-22.10.2023:**
  - Mitglieder schießen gemäß **altes „leichtes“ Munitionsschema**
  - Prüfung aller SIUS-Linien durch das diensthabende Personal
  - Administrative Vorbereitung auf den Übergang

➔ **Ab Samstag 28.10.2023: Zulassung "schwerer" Munition gemäß beigefügter Tabelle für alle Mitglieder.**

Der Generalstab beschloss dies auf der Grundlage verschiedener festgelegter NATO und interner Kriterien und Einschränkungen, die wir annehmen und respektieren müssen. Bitte beachten Sie die beigefügte Tabelle, in der die zulässigen Waffen-Munitions-Kombinationen nach Stand und Entfernung aufgeführt sind. Dies ist eine VOLLSTÄNDIGE Liste, die wörtlich genommen werden muss, es gibt keinen Raum für Interpretationen. Nur die in dieser Tabelle aufgeführte Munition ist erlaubt, die NICHT aufgelistet wird, ist VERBOTEN.

Zusammengefasst:

- Für das Schießen mit Handwaffenmunition am Stand A4 BIS gibt es vorerst keine Änderung.
  - Achtung: Gewehr nur mit .22 LR und 9mm
  - Es würde ein Antrag gestellt, dies zu erweitern.
- Für das Schießen mit Langwaffen
  - Die zugelassene Munition ist in 4 Kategorien unterteilt (siehe Tabelle im Anhang).
    - 5.56 x 45 NATO, 7.62 x 51 NATO, .308 Win und .338
    - Pro Kategorie wird eine begrenzte Anzahl sogenannter ziviler Munition gleichgestellt.
  - Zulässige Munition pro Schießstand und Einschränkungen
    - Stand A2 wurde bis .338 validiert
    - Stand A4 wurde bis .308 validiert
    - Stand A4 BIS darf nur zum Einschießen/Regelung bis .308 verwendet werden
    - Achten Sie auch auf das maximal zulässige Gewicht des Projektils. Eine Reihe von Unregelmäßigkeiten müssen noch geklärt werden, jedoch gelten die aufgeführten Daten bis auf Weiteres.
    - Bevor der Schütze zum Stand A2 geht, muss er sich der Einstellung der Waffen-Munitions-Kombination für die verwendete Distanz sicher sein (z.B. anhand der im Clubhouse verfügbare Regelungsscheibe 100-400m)
      - o Für .308 und darunter kann dies auf dem Stand A4 erfolgen.
      - o Für die .338-Kategorie ist dies derzeit nur am Stand A2 auf 100m möglich. Sehen Sie sich die Clubagenda an, wenn diese Stand dazu zur Verfügung gestellt wird (grundsätzlich 1x pro Monat, Reservierung erforderlich).
      - o Es wurde ein Antrag gestellt, um das Schießen auf A2 auf 25 m Höhe zu erlauben.

Kategorie	A2	A4	A4 BIS (25m)	
5.56 x 45 NATO	JA	JA	OK: nur Einschießen/Einstellung	Sehe Tabelle mit zugelassenen Waffen-Munitionskombinationen
7.62 x 51 NATO	JA	JA	OK: nur Einschießen/Einstellung	
.308	JA	JA	OK: nur Einschießen/Einstellung	
.338	JA	NEIN	NEIN: Einschießen/Einstellung nur auf A2-100m	

Die Kombination von Waffen und Munition wird sowohl vom DVSAF-Dienstpersonal als auch vom Sicherheitspersonal des Lagers streng kontrolliert. Dazu gehören die Kontrolle von Munition und Verpackung, die Kennzeichnung auf der Waffe und die Überprüfung der Angaben auf dem Waffenschein Modell 4/9. Bringen Sie daher nur die erlaubten Waffen-Munitions-Kombinationen mit auf den Schießstand und lassen Sie den Rest zu Hause. Fragen Sie im Zweifelsfall zuerst den DVSAF-Tagesleiter im Clubhaus nach einer Erklärung.

Individuelle Verstöße werden vom DVSAF intern mit sofortiger Entlassung vom Schießstand (vom Tagesleitung), vorübergehendem oder dauerhaftem Ausschluss (Beschluss des Vorstands oder der Mitgliederversammlung) sanktioniert, können aber auch zu einer kollektiven Maßnahme der Schließung des Vereins durch die Militärbehörde führen. Seien Sie daher klug und setzen Sie die Regeln strikt durch.

Um anderen Mitgliedern die Möglichkeit zu geben, endlich wieder ihre Lieblingswaffe und Munitionskombination in unseren Einrichtungen einsetzen zu können, wird dringend darum gebeten, Ihr Besuch bis (mindestens bis Ende dieses Jahres) zu staffeln und in jedem Fall die Dauer des Schießens zu begrenzen.

Wie in der Vergangenheit erhält das "Gentleman's Agreement" seine volle Bedeutung, so dass jeder sein Schießen durchführen kann (30 Schüsse und bis zu einer Stunde an der Schießlinie). Bei Bedarf entscheidet den Vorstand DVSAF, ob auf ein Reservierungssystem mit einer maximalen Anzahl von Schießsessions auf monatlicher, vierteljährlicher oder jährlicher Basis umgestellt wird. Wir sind aber von Ihrem "Fair Play" und Ihrer Selbstdisziplin überzeugt und rechnen mit einer reibungslosen Rückkehr zum Schießen mit der sogenannten "schweren" Munition.

Bis bald.

Für den Vorstand DVSAF, Erik DE MUYNCK, Präsident

